

精典人文旅游系列

文化欧洲丛书
European Culture Series

寻觅奥地利

Seeking Austria

卢因诚 著/摄

科学家优美的笔触书写旅欧十年的经历
竟成了影响文学殿堂之作

比旅游书有更画意的无限风景
比人文书有更深厚的文化底蕴
独特视角感受欧洲的美景、历史、文化……

新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目(CIP)数据

寻觅奥地利/卢因诚著、摄. —北京:新世界出版社,
2009.2

(文化欧洲)

ISBN 978-7-5104-0089-6

I. 寻… II. 卢… III. 奥地利—概况 IV. K952.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 002462 号

寻觅奥地利

出版策划:精典博维

作 者:卢因诚

出版统筹:陈黎明

责任编辑:雷燕青 熊文霞

封面设计:博雅坊

内文排版:亿辰时代

出版发行:新世界出版社

社 址:北京市西城区百万庄大街 24 号(100037)

总编室电话:(010)68995424 (010)68326679(传真)

发行部电话:(010)68995968 (010)68998705(传真)

本社中文网址:www.nwp.cn

本社英文网址:www.newworld-press.com

本社电子信箱:nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电子信箱:frank@nwp.com.cn

版权部电话:+86(10)68996306

印 刷:北京佳信达欣艺术印刷有限公司

开 本:787×1092 1/16

印 张:12

字 数:200 千字

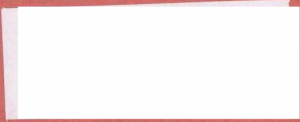
版 次:2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 978-7-5104-0089-6

定 价:48.00 元

新世界版图书 版权所有 侵权必究

新世界版图书 印装错误可随时退换



文化欧洲丛书

European Culture Series

寻觅奥地利

Seeking Austria

卢因诚 著/摄



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

序 言

“欧洲，它是怎样一块大陆？它创造了怎样的文明？我能够认识它和理解它的文明吗？人们在怎样的文化氛围里呼吸？他们有怎样的欢乐和苦恼？我能融入其中和他们分享这份人生的苦乐吗？”“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索。”

这些话在脑际中萦绕。时值1980年秋，我作为访问学者乘坐德国汉莎航空客机首次飞往欧洲，飞往那个我陌生的西方大陆。

在德国从事科学研究逾十年的岁月里，有相当长的时间，我的家属没有可能前来德国团聚。“为了理想，饮尽那份孤独”的同时，我利用科学家的假期独自在欧洲旅行。每次出游前夕，打理行装，把相机胶卷还有几本导游和文学艺术书籍放到背包里时，总是让我十分兴奋。人在旅途中，边走边看，边读边想。旅途中，那个声音又在脑际中萦绕：欧洲，它是怎样一块大陆？它创造了怎样的文明？正是在这漫漫旅途中积累了《文化欧洲丛书》的素材。

《文化欧洲丛书》是一部介绍欧洲文化的散文集。它汇集了我的112篇纪实性散文和在实地拍摄的多幅彩色图片，从文化视角介绍了德国、意大利、梵蒂冈、法国、摩纳哥、英国、奥地利、丹麦、瑞典、挪威、芬兰、荷兰、比利时、卢森堡、瑞士等欧洲国家的艺术文化，涉及文学、音乐、绘画、雕塑、建筑艺术、民俗和宗教，有选择地描述了上述欧洲国家的著名城市和自然风光。如果说书中的纪实性散文是以文学随笔记述欧洲艺术文化，那么书中的摄影图片则是以视觉印象展现欧洲艺术文化。

这部书分作八卷，依次为《寻觅德国》、《寻觅意大利》、《寻觅法国》、《寻觅英国》、《寻觅奥地利》、《寻觅北欧》、《寻觅荷比卢》、《寻觅瑞士》。每卷几乎都涉及四项内容：艺术文化、建筑文化、民俗文化、地域文化与风光。

欧洲，人类文明的发祥地之一，人类文明发展的先驱。在欧洲的土地上出现过许多文化巨人，譬如这部书中叙及到的文学家歌德、席勒、但丁、莎士比亚、拜伦、雨果、罗兰、卢梭、易卜生、安徒生、海涅、卡夫卡、梅特林克、施皮特勒、凯勒；音乐家巴赫、贝多芬、莫扎特、瓦格纳、威尔第、格里格、约翰·施特劳斯；画家达·芬奇、拉斐尔、丢勒、伦勃朗、凡·高、莫奈、克利姆特；雕塑家米开朗基罗、罗丹、摩尔、维格兰；哲学家康德、黑格尔；科学家爱因斯坦、普朗克、牛顿、伽利略等等。在欧洲的土地上发生过许多对人类的生存发展影响深远的历史事件，譬如意大利文艺复兴、英国工业革命、法国巴黎公社、德

国宗教改革、俄国十月革命等等。诸多文化巨人和重大历史事件对于文学、音乐、绘画、雕塑、建筑艺术、民俗和宗教等领域人类文化的发展有着极大的影响，甚至在一个历史时期中主导了人类文化发展的进程。

建筑艺术是艺术文化的组成部分之一。本书简洁地介绍了不同历史时期的欧洲代表性建筑特点，结合著名建筑简洁地介绍了希腊艺术、罗马艺术、罗曼艺术、哥特艺术、文艺复兴、巴洛克和古典主义、洛可可、新古典主义、现代艺术等建筑艺术风格特征，以及建筑艺术风格的演变和发展。

民俗文化或称大众文化，也是文化艺术的组成部分。它们虽然有时显得不那么高雅和精深，但却十分贴近民众，因为它们直接来自于民众，为民众所熟知和喜爱。宗教是一种大众的信仰，也是一种文化，从这个意义上讲，也可归入民俗文化范畴。民俗文化在欧洲丰富多彩，人们执着地投入，钟情其中。本书以某些社会现象为切入点，叙及欧洲民俗传统文化。

这部丛书凝结了我在欧洲逾十年的文化人生中对欧洲文化的认识和理解，它是依据我的切身体验和感悟，有选择地介绍欧洲艺术文化和旅游文化。它兼具三个特点：文化，新知，感悟。

在欧洲作为科学家工作和生活，得益于欧洲浓郁文化氛围的熏陶，让我懂得了创造人类文化和呵护人类文化在人生中的位置和价值，激发我去认识人类文化，呵护人类文化，创造人类文化，谱写文化人生。正如德国大文豪歌德于1826年为悼念挚友、大文豪席勒所写诗中所云：“人在一生中收获得再多，莫过于得到上天的启示：它如何使物质化为精神，它如何呵护精神之创造。”文化的内涵特指人类在社会历史发展过程中所创造的精神财富的总和。文学、艺术、科学、教育都隶属于文化范畴，它们相互联系，相互影响，相得益彰；文学、艺术、科学、教育各领域之间相互影响和渗透，对于文化自身的发展是有益的。懂得创新文化，发掘文化，呵护文化的人，才堪称文化人；在欧洲并不乏这种文化人，他们正在与全世界的文化人一同开拓和创造着人类文化的未来。

诚挚地希望翻阅过这部丛书的读者能从中获得一些关于欧洲艺术文化的知识，增进对欧洲，尤其是对欧洲文化和欧洲人的了解，从而增进不同文化背景的人民之间的相互理解和往来。理解会带来宽容，友情会带来和谐；祝愿世界的明天，多一点鲜花、友情和爱。

目录

CONTENTS



文化奥地利 6



音乐圣地 14

音乐之都维也纳 /16

寻觅莫扎特遗迹 /35

在美丽的多瑙河旁 /46

奥地利国歌 /61



文学与绘画 68

维也纳分离画派的崛起 /70

卡夫卡小说与分离画派 /78



建筑艺术 88

哈布斯堡王朝王宫 /91
维也纳古建筑 /106



大众文化 124

天主教宗教节日 /126
维也纳咖啡 /137
跳蚤市场情趣 /147



冬日情怀 154

冬季蒂罗尔的魅力 /156
高山流行音乐会 /165
恩斯河谷文化 /174



跋 182



阿尔卑斯山脉横亘奥地利疆域，多瑙河沿阿尔卑斯山北麓蜿蜒向东流去。这一山一水记录下了奥地利的历史，培育了奥地利的文明。它的……



文化奥地利

Austrian Culture



阿尔卑斯山脉横亘奥地利疆域,多瑙河沿阿尔卑斯山北麓蜿蜒向东流去。这一山一水记录下了奥地利的历史,培育了奥地利的文明。它的山岭、谷地、河流、湖泊洋溢着自然的美,它的城市乡村和生活在其中的人民充溢着生机。奥地利国土不大(8.385 万平方公里),人口也不多(786 万),但这位于欧洲中心的国家有其独特的文化艺术和历史传统。它的古典音乐,它的艺术文化,它的巴洛克建筑,它的文化生活以及浓郁的宗教氛围都蜚声世界。

维也纳以“音乐之都”著称于世界,在维也纳歌剧院、在音乐家协会金色大厅、在斯特凡大教堂、在美泉宫、在胡浮堡、在贝尔维德勒宫、在星罗棋布的咖啡屋和千千万万住宅里都会有乐声荡漾。维也纳是音乐家的圣地,世界上许许多多的音乐大师在这里创作和生活过,仅以奥地利和德国音乐大师为例,海顿、莫扎特、贝多芬、舒伯特、约翰·施特劳斯父子、



古典音乐大师莫扎特



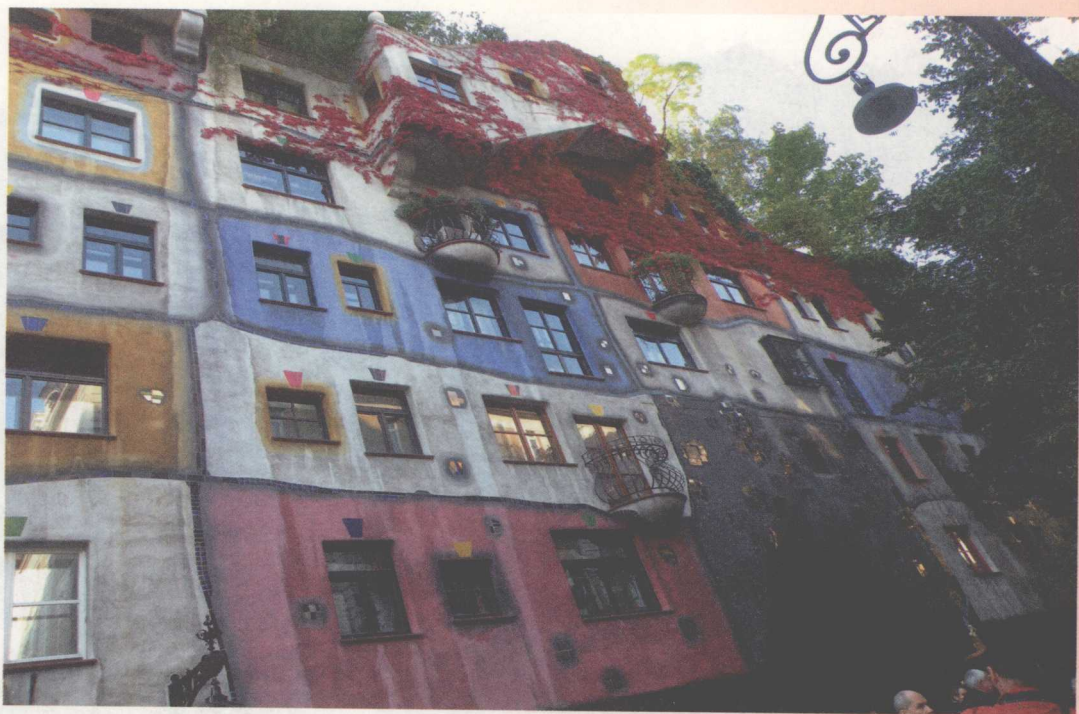
约翰·施特劳斯(父)



约翰·施特劳斯(子)

勃拉姆斯等均曾长期在维也纳创作和生活,大师们的许多享誉世界乐坛精品,如《皇帝四重奏》、《费加罗的婚礼》、《魔笛》、《命运交响曲》、《英雄交响曲》、《田园交响曲》、《月光曲》、《天鹅之歌》、《冬之旅》、《蓝色多瑙河》、《维也纳森林的故事》等等都诞生在维也纳。本卷将《蓝色多瑙河》和《奥地利国歌》的歌词译成了中文,并对其背景和内涵作了陈述。

在绘画艺术领域,经过了漫长的以古典主义美学为主导的历史时期,于 19 世纪下半叶在欧洲迎来了新的艺术的崛起,涌现了许多艺术流派。1900 年前后十年,在奥地利和德



维也纳彩绘民宅

国涌现的新艺术流派称谓“青春风格”。在维也纳崛起的这股新的“青春风格”画派,以古斯塔夫·克利姆特、埃贡·席勒和奥斯卡·科科施卡为代表人物,称为分离画派(Sezession, 又译“脱离画派”)。维也纳分离画派受到印象主义艺术熏陶,发展了象征主义和表现主义艺术,赋予其现代艺术风格,形成了与装饰艺术相结合的幻想写实主义艺术风格以及更为激进的表现主义艺术风格。

文学和绘画都属于艺术文化范畴,文学和绘画同是所处时代文化的表现。奥地利文学家卡夫卡和分离派画家都生活在奥匈帝国哈布斯堡王朝的弗朗茨·约瑟夫一世时代,美学理念相通和艺术特点相近的现象是完全可能出现的。文学家卡夫卡和分离派画家在文学和绘画方面的共同或者说相近的艺术特点,概括地说,是它们的象征性、冷漠性和荒诞性。卡夫卡以小说的形式,分离派画家以绘画的形式,独特地、出色地描述了在奥匈帝国哈布斯堡王朝统治下的奥匈帝国的国民,特别是“小人物”的悲哀无助的命运和困惑无奈的心态。

奥地利的巴洛克建筑艺术从 16 世纪初延续到 18 世纪,奥地利属于欧洲巴洛克建筑艺术最为风行的国家之列。奥地利哈布斯堡王

维也纳美泉宫观景台







维也纳美泉宫。维也纳的美不在于建筑物的高度，而在于它的艺术内涵。喷泉、水潭、美女石雕、修剪整齐的园林，宫廷里荡漾着莫扎特的音乐。

朝军事上的胜利，带来了社会的稳定及经济和文化上的繁荣。王室成员大力建造和改造宫殿和宅邸，华丽的巴洛克建筑风格迎合他们的显示富贵和荣耀的艺术审美观，致使巴洛克建筑艺术在奥地利被宠爱，有过之而无不及。以建筑风格论，维也纳著名建筑中的美泉宫、贝尔维德勒宫、胡浮新堡、音乐家协会音乐厅均属于巴洛克风格建筑。

在大众文化范畴，本卷叙及《天主教宗教节日》、《维也纳咖啡》和《跳蚤市场的情趣》。通过了解天主教会宗教节日，可以了解《圣经》；通过了解天主教会宗教节日来源，可以了解天主教发展历史；若能亲历天主教节日，则能体验信徒们对宗教的热诚。维也纳咖啡属于一种生活方式，也是生活中的一种文化；维也纳咖啡是炽热的、黝黑的、纯洁的和甜蜜的，维也纳咖啡是地狱、魔鬼、天使和爱情的混合。如能细心品味，跳蚤市场也是有情趣的，也会成为生活中的文化让人享受。



奥地利得天独厚,自然风光优美,成为世界旅游胜地。人们来此观光游览,造访音乐殿堂,欣赏艺术文化,登山滑雪,享受人生;或者追寻那逝去的时光,凯尔特人、罗马人、日尔曼人、土耳其人、哈布斯堡王朝以及拿破仑的遗迹。

蒂罗尔州位于阿尔卑斯崇山峻岭之中,雄踞阿尔卑斯山中的因斯布鲁克(Innsbruck)和基茨比厄尔(Kitzbühel),以其冬季体育运动闻名世界。在漫漫的冬季,人们从世界各地兴致勃勃来到这里,玩高山滑雪、越野滑雪、跳台滑雪、竞技滑雪,享受在高山雪原上驰骋飞翔的快乐。在阿尔卑斯山脉依施格莱尔山(Ischgl Berg)上,不仅有天然的跳台滑雪场地,不同坡度的回旋滑雪场地,在山中还举办露天音乐会;当人们尽兴地享受了滑雪运动乐趣之后,可去酒吧享乐,还有机会就地去山上露天音乐会场听流行歌曲。斯泰尔马克州有“绿色的腹地”美誉,森林和草地覆盖整个地区。恩斯河谷的阿德蒙特(Admont)是著名的中世纪文化艺术之乡,它依山傍水,自然风光极其秀美,可以说是奥地利风光的缩影。





维也纳以音乐著称于世界,被誉为“音乐之都”。在维也纳歌剧院、在维也纳音乐家协会金色大厅、在斯特凡大教堂、在霍夫堡(Hofburg)、在美泉宫……



音乐圣地

Holy Land of Music

